

Porównanie tłumaczeń Psalmów 107:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ci, którzy zeszli na statkach na morze, Którzy prowadzili handel na wielkich wodach –
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ci, którzy na statkach wyruszyli w morze, Prowadzili handel na zamorskich szlakach,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Ci, którzy na statkach wyruszają w morze, handlujący na wielkich wodach;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Którzy się pławiają na morzu w okrętach, pracujący na wodach wielkich:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Którzy zstępują na morze w okręciach i mają sprawy po wodach wielkich:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ci, którzy na statkach ruszyli na morze, aby uprawiać handel na ogromnych wodach,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ci, którzy na statkach płynęli po morzu, Uprawiając handel na wielkich wodach,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ci, którzy na statkach wyruszali w morze, by uprawiać handel na wielkich wodach,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Inni znowu wypłynęli statkami w morze, żeglując po ogromnych wodach,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ci, którzy na okrętach wypływają na morze, którzy trudnią się handlem na morskich przestworzach,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Ci, co są na okrętach oraz schodzą do morza, ci co pracują na szerokich wodach,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Zstępujący na morze w okrętach, prowadzący interesy na rozległych wodach –